



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Ontario Tender Fruit
Service Charge
(Interprovincial and
Export) Regulations,
1986

Règlement de 1986 sur
les taxes de service pour
les fruits tendres de
l'Ontario (marché
interprovincial et
international)

SOR/86-669

DORS/86-669

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Regulations Respecting the Service Charge Imposed on Certain Persons Engaged in the Marketing in Interprovincial and Export Trade of Tender Fruit Produced in Ontario			Règlement concernant les taxes de service imposées à certaines personnes qui se livrent à la commercialisation, sur les marchés interprovincial et international, des fruits tendres produits en Ontario	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	DÉFINITIONS	1
3	APPLICATION	2	3	APPLICATION	2
4	IMPOSITION OF SERVICE CHARGE	2	4	IMPOSITION DE TAXES DE SERVICE	2
5	METHOD OF PAYMENT	2	5	MODE DE PAIEMENT	2

Registration
SOR/86-669 June 17, 1986

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

**Ontario Tender Fruit Service Charge
(Interprovincial and Export) Regulations, 1986**

The Ontario Tender Fruit Producers' Marketing Board, pursuant to sections 3* and 4* of the *Ontario Tender Fruit Order* made by Order in Council P.C. 1979-2538 of September 20, 1979**, hereby makes the annexed *Regulations respecting the service charge imposed on certain persons engaged in the marketing in interprovincial and export trade of fresh fruit produced in Ontario*.

St. Catharines, Ontario, June 12, 1986

Enregistrement
DORS/86-669 Le 17 juin 1986

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS
AGRICOLES

**Règlement de 1986 sur les taxes de service pour les
fruits tendres de l'Ontario (marché interprovincial et
international)**

En vertu des articles 3* et 4* du *Décret sur les fruits tendres de l'Ontario*, pris par le décret C.P. 1979-2538 du 20 septembre 1979** l'Office dit The Ontario Tender Fruits Producers' Marketing Board prend le *Règlement concernant les droits de service imposés à certaines personnes qui s'adonnent au placement des fruits tendres produits en Ontario sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation*, ci-après.

St. Catharines (Ontario), le 12 juin 1986

* SOR/86-100, 1986 *Canada Gazette* Part II, p. 449

** SOR/79-678, 1979 *Canada Gazette* Part II, p. 3378

* DORS/86-100, *Gazette du Canada* Partie II, 1986, p. 449

** DORS/79-678, *Gazette du Canada* Partie II, 1979, p. 3378

REGULATIONS RESPECTING THE SERVICE CHARGE IMPOSED ON CERTAIN PERSONS ENGAGED IN THE MARKETING IN INTERPROVINCIAL AND EXPORT TRADE OF TENDER FRUIT PRODUCED IN ONTARIO

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Ontario Tender Fruit Service Charge (Interprovincial and Export) Regulations, 1986*.

SOR/92-582, s. 2; SOR/93-86, s. 2(F).

INTERPRETATION

2. In these Regulations,

“Board” means The Ontario Tender Fruit Producers’ Marketing Board; (*Commission*)

“dealer-shipper” means any person who buys, sells or offers for sale, receives, assembles, pre-cools, stores, packs, ships or transports tender fruit but does not include

(a) a person employed by and driving a vehicle owned by a producer, shipper, dealer-shipper or producer-shipper,

(b) a railway company, or

(c) a person who transports tender fruit by motor vehicle as the agent of the producer; (*négociant-expéditeur*)

“fresh fruit” [Revoked, SOR/92-582, s. 3]

“processing” means

(a) the manufacture of tender fruit products or of juice, beverages, spirits or wine from tender fruit, and

(b) the canning, bottling, distilling, fermenting, dehydrating, pitting, drying or freezing of tender fruit; (*transformation*)

“processor” means any person engaged in the business of processing tender fruit; (*transformateur*)

RÈGLEMENT CONCERNANT LES TAXES DE SERVICE IMPOSÉES À CERTAINES PERSONNES QUI SE LIVRENT À LA COMMERCIALISATION, SUR LES MARCHÉS INTERPROVINCIAL ET INTERNATIONAL, DES FRUITS TENDRES PRODUITS EN ONTARIO

TITRE ABRÉGÉ

1. *Règlement de 1986 sur les taxes de service pour les fruits tendres de l’Ontario (marché interprovincial et international)*.

DORS/92-582, art. 2.; DORS/93-86, art. 2(F).

DÉFINITIONS

2. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

«Commission» La Commission ontarienne de commercialisation des fruits frais. (*Board*)

«fruits frais» [Abrogée, DORS/92-582, art. 3]

«négociant-expéditeur» Personne qui achète, vend, offre de vendre, reçoit, groupe, prérefrigère, stocke, emballe, expédie ou transporte des fruits tendres, à l’exclusion de :

a) la personne qui conduit, à titre d’employé, un véhicule appartenant au producteur, à l’expéditeur, au négociant-expéditeur ou au producteur-expéditeur;

b) la société ferroviaire;

c) la personne qui transporte des fruits tendres par véhicule automobile à titre de mandataire du producteur. (*dealer-shipper*)

«Office» [Abrogée, DORS/92-582, art. 3(F)]

«producteur» Personne qui s’adonne à la production de fruits tendres. (*producer*)

«transformateur» Personne qui se livre à la transformation des fruits tendres. (*processor*)

«transformation» Selon le cas :

a) la fabrication de produits, de jus, de boissons, de spiritueux ou de vins à partir de fruits tendres;

“producer” means a person engaged in the production of tender fruit. (*producteur*)

SOR/92-582, ss. 3, 5.

APPLICATION

3. These Regulations apply only to the marketing of tender fruit in interprovincial and export trade and to persons and property situated within the Province of Ontario.

SOR/92-582, s. 5.

IMPOSITION OF SERVICE CHARGE

[SOR/93-86, s. 2(F)]

4. (1) Every producer shall pay to the Board a service charge in the amount of \$0.0035 per pound of fresh plums, prunes or pears marketed by the producer or on behalf of the producer.

(2) Every producer shall pay to the Board a service charge in the amount of \$0.0078 per pound of fresh peaches marketed by the producer or on behalf of the producer.

SOR/88-283, s. 1; SOR/90-693, s. 1; SOR/92-582, ss. 4, 6(F); SOR/93-86, s. 1.

METHOD OF PAYMENT

5. (1) Where tender fruit is sold to the Board, the Board shall deduct the service charge imposed pursuant to section 4 from the moneys payable by the Board to the producer for the sale of the tender fruit.

(2) Where tender fruit is sold to a dealer-shipper, the dealer-shipper shall deduct the service charge imposed pursuant to section 4 from the moneys payable by him to the producer and remit the amount deducted to the Board within 21 days after the receipt by the dealer-shipper of the tender fruit.

(3) Every producer shall pay to the Board at its office all service charges payable by the producer under section 4 that were not deducted and paid to the Board in the manner prescribed by subsection (1) or (2) in respect

b) la mise en conserve, l’embouteillage, la distillation, la fermentation, la déshydratation, le dénoyautage, le séchage ou la congélation de fruits tendres. (*processing*)

DORS/92-582, art. 3 et 5.

APPLICATION

3. Le présent règlement ne vise que le placement des fruits tendres sur le marché interprovincial et dans le commerce d’exportation et ne s’applique qu’aux personnes et aux biens qui se trouvent dans la province d’Ontario.

DORS/92-582, art. 5.

IMPOSITION DE TAXES DE SERVICE

[DORS/93-86, art. 2(F)]

4. (1) Tout producteur doit payer à la Commission des taxes de service de 0,0035 \$ la livre pour les prunes, les prunes à pruneaux et les poires fraîches commercialisées par lui ou en son nom.

(2) Tout producteur doit payer à la Commission des taxes de service de 0,0078 \$ la livre pour les pêches fraîches commercialisées par lui ou en son nom.

DORS/88-283, art. 1; DORS/90-693, art. 1; DORS/92-582, art. 4 et 6(F); DORS/93-86, art. 1.

MODE DE PAIEMENT

5. (1) Lorsque les fruits sont vendus à la Commission, celle-ci déduit les taxes de service imposées en vertu de l’article 4 de la somme qu’elle paie au producteur pour la vente des fruits tendres.

(2) Lorsque les fruits tendres sont vendus à un négociant-expéditeur, celui-ci déduit les taxes de service imposées en vertu de l’article 4 de la somme qu’il paie au producteur et remet le montant déduit à la Commission dans les 21 jours suivant la date où il a reçu les fruits tendres.

(3) Tout producteur doit payer au bureau de la Commission, relativement aux fruits tendres qu’il a vendus au cours du mois, au plus tard le quinze du mois suivant, toutes les taxes de service payables en vertu de l’article 4

of tender fruit sold by the producer in any month not later than the fifteenth day of the following month.

SOR/92-582, ss. 5, 6(F); SOR/93-86, s. 2(F).

qui n'ont pas été déduites et payées à la Commission de la manière prévue au paragraphe (1) ou (2).

DORS/92-582, art. 5 et 6(F); DORS/93-86, art. 2(F).